

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Redactiekantoor: A. G. Jansen

Kantoor: Cassidierlaan 27-29. Telefoon: Redactie 3852, Administratie 3356. Abonnementen: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Surinamse Nederland 1.50. Subscrijptie 1.25 per maand bij vooruitbetaling

Ernstige toestand in Midden-Amerika

Groep opstandelingen uit Nicaragua op weg naar Costarikeinse hoofdstad

Commissie van onderzoek naar het gebied waar strijd verwacht wordt

New York. — New Yorkse radiostations hebben gisteren een verklaring van president José Figueres van Costa Rica omgeroepen, volgens welke een kleine opstandige strijdmacht, die door de lucht werd vervoerd, het dorp Villa Quesada in Costa Rica, 80 km ten Zuiden van de grens met Nicaragua, heeft bezet. Nadere bijzonderheden over deze "opstandige strijdmacht" werden niet vermeld.

Geen invasie vanuit Nicaragua volgens president Somoza

In de telegrammen, die gisteravond werden ontvangen, werd gemeld, dat Costa Rica de diplomatieke verbanden met Nicaragua verbrak. De Raad van de Organisatie van Amerikaanse Staten kwam naar aanleiding hiervan in spoedzitting bijeen en besloot na enkele uren vergaderen om tussen beide te komen in het conflict tussen beide Midden-Amerikaanse republieken. Ook de regering van Costa Rica meldde, dat een groep opstandelingen de grens had overschreden en Villa Quesada had bezet.

Uit de berichten van hedenmorgen blijkt, dat de Raad van de Organisatie van Amerikaanse Staten een commissie van onderzoek heeft ingesteld, die opdracht kreeg de toestand in Costa Rica te onderzoeken en waarvan de leden thans op weg zijn naar het gebied, waar een treffen tussen troepen van de regering van Costa Rica en een strijdmacht van opstandelingen dreigt.

De regering van Costa Rica heeft verklaard, dat strijdgroepen uit Nicaragua een inval deden, maar deze beschuldiging wordt door de regering van Nicaragua ontkend.

Een woordvoerder van Costa Rica in Washington zeide, dat de invallers reeds verscheidene plaatsen in het Noorden hadden veroverd en op weg waren naar de hoofdstad San José. Het schijnt, dat de verbanden van San José uit met de strijdmacht van Costa Rica verloren zijn gegaan, mogelijk omdat de telegraafverbindingen verbroken werden.

Reuter meldt uit San José, dat regeringsberichten te kennen gaven, dat 50 opstandelingen per vliegtuig aangevoerd zouden zijn naar het plaatsje Quesada en dit in de vroege morgen van gisteren innamen. Regeringstroepen trachten thans deze groep opstandelingen te omsingelen. De rebellen worden met DC-3-toestellen aangevallen. De opstandelingen op hun beurt leggen een landingsplaats aan om versterkingen uit de lucht te kunnen aanvoeren en om deze dan later voor hun aanvallen op San José te kunnen gebruiken.

De commissie van onderzoek van de Raad van de Organisatie van Amerikaanse Staten bestaat uit vijf leden. Zij zal tevens de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op de hoogte houden van haar bevindingen. De vijf leden zijn afkomstig uit de Verenigde Staten, Mexico, Paraguay, Ecuador en Brazilië.

Bijzondere tot het zenden van deze commissie besloot de Raad ook de conferentie van minister van buitenlandse zaken bijeen te roepen om het conflict te bestuderen. Voorts zal er een beroep worden gedaan op alle Amerikaanse staten — in de eerste plaats

Diepgaande weerlegging!

De Beurs heeft gereageerd op de minder prettige dingen, die wij haar eergisteren aan haar verstand hebben gebracht. Het was te verwachten, dat het blad het niet zou wagen zijn lezers van onze verwijten op de hoogte te stellen, omdat het zichzelf dan niet zo'n klein beetje in het zonnetje zou zetten. Zo heeft de krant van de Theaterstraat er maar wijselijk het zwijgen toegeëdigd en volstaan met ons voor de voeten te werpen, dat wij „onnozel zijn“, dat wij „niet nuchter kunnen denken“, dat wij niet weten wat wij schrijven, „hetgeen het toppunt is van erkenning van eigen onbekwaamheid“, en met van de „diepgaande“ weerleggingen.

Ook komen wij nog te weten, dat wij „verpolitiëkt“ zijn. Nu, dat laatste mag het „Algemeen en Onafhankelijk dagblad“ van de Theaterstraat, dat in de eerste dagen van het D.P.-bewind nog zo fier met de N.V.P.-vlag waaide, doch waarvan iedereen verwacht, dat het nu onderhand eieren voor zijn geld zal gaan kiezen, ons wel in de schoenen schuiven!

Wij zijn het er mee eens: onze kleine rubriek: „Recht tot 't hart“ zegt soms rake dingen. Zo bijvoorbeeld vandaag. Wij hebben er niets meer aan toe te voegen!

Recht tot 't hart

— Het is gemakkelijk genoeg een wijs man te overtuigen, maar het is een onmogelijke opgave te argumenteren met een dwaas.

aan Costa Rica en Nicaragua — om de commissie van onderzoek alle medewerking te verlenen, die nuttig en mogelijk is.

Tegenspraak

De president van Nicaragua sprak categorisch de berichten tegen, dat de troepen, die Quesada innamen afkomstig zouden zijn uit Nicaragua. Hij zeide, dat de regering van Costa Rica de openbare mening op de hand trachtte te krijgen door het gebeurde als een invasie voor te stellen, terwijl het in werkelijkheid een opstand is.

Van de zijde van de regering van Costa Rica is verklaard, dat haar geen leger ter beschikking staat, slechts een militia, waarvan de bewapening licht is namelijk niet meer dan bazooka's, antitankgeschut van de infanterie. Deze troepen beschikken dus niet over artillerie, maar slechts over geweren, lichte en zware mitrailleurs en het lichtste soort antitankgeschut.

De Amerikaanse dagbladen beschou-

wen de toestand als ernstig. De N.Y.-Times noemde Costa Rica een der werkelijke democratieën van Latijns-Amerika. Alfonso Ortega Urbina, zaakgelastigde van Nicaragua in Costa Rica is uit San José teruggekeerd na de beschuldiging, dat hij zich in binnelandse aangelegenheden van Costa Rica zou hebben gemengd. Het departement van buitenlandse zaken van Nicaragua zeide, dat Urbina tot persona non grata was verklaard en dat de regering van Nicaragua, die een voortzetting van de diplomatieke betrekkingen wenst, reeds een opvolger had aangewezen, genaamd Emilio Ortega.

Het eerste treffen tussen de troepen van de regering van Costa Rica en de opstandelingen schijnt in het noordoost van de eert genoomden te zijn afgelopen.

Uit Puerto Corto, de havenstad van Costa Rica, wordt gemeld dat het communistische vakverbond poogt een staking te organiseren in de grote landbouw bedrijven in dit gebied.

De ambassadeur van Nicaragua in de Verenigde Staten heeft gezegd, dat zijn land gaarne de onderzoekingscommissie van vijf zal ontvangen. De vertegenwoordiger van Costa Rica bij de Verenigde Naties, Nunez, deelde mede, dat de president hem telefonisch had medegedeeld, dat geestdriftige mensenmenigten in San José hun bezittingen en hun leven aanboden, indien daarmee de agressie kan worden tegengegaan.

Het Binnenhof vraagt: Heeft Sticusa nog reden van bestaan?

's-Gravenhage. — „Het Binnenhof“ brengt het bericht over het toekomstige aftreden van de directeur van de Sticusa, de heer Verhoeven, en gaat in op de vraag, of de Sticusa op grond van haar prestaties en veranderde status met Indonesië nog wel reden van bestaan heeft. Het blad zegt, dat met spanning wordt uitgekeken naar de behandeling binnenkort in de Eerste Kamer van de begroting van het departement van onderwijs, kunst en wetenschappen, waarbij men, aldus het blad, van verschillende kanten reacties verwacht op de Sticusa in haar huidige vorm.

Intussen, aldus nog steeds „Het Binnenhof“, zou door een speciale commissie een reorganisatieplan zijn ingediend bij O., K., en W., waarin wordt geadviseerd de Sticusa een officiële of semi-officiële instelling te maken, die haar culturele werkzaamheden, naar het voorbeeld van vele landen, uitsluitend over de gehele wereld. Indien hiertoe wordt besloten, zou de structuur van de Sticusa zeer ingrijpend moeten worden veranderd en haar taak scherp omlijnd moeten worden in verband met hetgeen in dit opzicht reeds wordt verricht door de Rijksvoorlichtingsdienst en door de culturele attachés bij de Nederlandse ambassades. Dat echter het kweken

van internationale goodwill door middel van cultuur-propaganda door ons land in deze moderne tijd beter kan worden aangepakt, staat zonder meer vast, aldus „Het Binnenhof“.

Tragisch einde

Willemstad. — In het Campo Alegre is gistermorgen om 11.30 uur een vrouw levenloos op haar bed aangetroffen. Het onderzoek dat werd ingesteld weer uit dat zij is overleden aan een te grote dosis slaaptabletten. Reeds enkele dagen tevoren heeft zij een poging willen doen zich van het leven te beroven anderen weerhielden haar ervan. Zij is hedenochtend begraven.

Costa Rica zit op kruisvat

New York. — De „New York Herald Tribune“ schrijft, dat Costa Rica kennelijk op een kruisvat zit. Het blad merkt op, dat de betrekkingen tussen Costa Rica en Nicaragua in de afgelopen maanden tekenen van verscherping vertonen. „De toestand heeft explosieve hoedanigheden, die zeer omzichtig moeten worden aangepakt. Onder deze omstandigheden is het gelukkig, dat er een organisatie bestaat als de Organisatie van Amerikaanse staten om de houding van beide partijen in ogenschouw te nemen. Beide landen dienen zich ten volle bewust te zijn van de vreselijke gevolgen, die het opnemen der wapens in deze tijd kan hebben“, aldus het blad.

Amerikaanse rechercheurs naar Panama

Panamastad. — Luitenant Mario du Bouchet en rechercheur Joseph Concheiro van de New Yorkse politie zijn te Panama aangekomen om te helpen in het onderzoek naar de moord van oud-president Remón. Van gezaghebbende zijde verluidd, dat de Amerikaan Martin Lipstein op vrije voeten zou worden gesteld. De politie deelde mee, dat het onderzoek voortduurt en zich niets nieuws heeft voorgedaan.

Een daverende lach

Kopenhagen. — Een Deense dame heeft van de telefoondienst in Kopenhagen de mededeling ontvangen, dat zij haar telefoon alleen kan gebruiken, als zij niet lacht; lacht ze, dan valt automatisch de verbinding weg.

Verscheidene malen reeds had de P.T.T. in het huis van deze dame een ander toestel geplaatst, maar steeds als zij lachte, viel de verbinding uit. Na uitgebreide proeven is gebleken, dat dit niet de schuld van de toestellen, doch van de daverende lach van deze abonnee is. De technici van de Deense P.T.T. hebben een ingewikkelde technische verklaring voor dit verschijnsel gegeven, doch zij moeten toegeven, dat zij nog nooit een dergelijk gelach hebben gehoord.

Findlay richt DP op

Paramaribo. — De groep-Findlay heeft een nieuwe politieke partij, de Surinaamse Democratische Partij, opgericht.

Zoals bekend, trad de heer Findlay uit de Nationale Partij Suriname, omdat hij zich o.a. niet kon verenigen met de verkiezingsafspraken met de Hindostaanse Partij.

le Suriname-detachement naar Suriname

's-Gravenhage. — Vrijdag vertrekt het eerste Suriname-detachement van de eerste Suriname-compagnie 1955 met de „Bonaire“ naar Suriname. Het detachement omvat 62 man en staat onder bevel van kapitein R.E. Kuit.

Begin - ceremonie bij Wacker - Medellin



Drie grote mannen uit de wedstrijd Wacker - Medellin, die gisteravond in een stampvol Rfstadion werd gespeeld en door de Weeners met 4 - 0 werd gewonnen. Het ceremonieel van de toos werd met een hiëratisch gebaar van aanvoerder Wagner van Wacker ingeleid. Links scheidsrechter v.d. Ham, in het midden de Medellin-aanvoerder, die vol verwachting het geldstuk op zijn weg door de lucht volgt, en rechts: Wagner.

Toeriste maakt ongelukkige val

Willemstad. — Gistermiddag heeft een stewardess van het Engelse schip „Caronia“ een ongelukkige val gemaakt op Piscaderabaai. Zij sliep namelijk van de rotsen en viel naar beneden. Ongelukkigergewijze kwam zij in het prikkeldraad terecht. Zij bleef hieraan hangen met haar been, dat flink werd opengereten.

In het Hospitaal kon Dr. Hugenholtz om ons nog niet bekende redenen de patiënte niet behandelen, reden waarom de heer Leander van de Toeristencommissie Dr. Allaart opbelde. Deze heeft de wond gehecht. De stewardess is met het schip vertrokken.

Practische hulp aan Ouden van Dagen

Londen. — Aan allen wonende ouden van dagen in een Londense voorstad worden grote kaarten met de letters „SOS“ uitgereikt, die zij voor het raam kunnen plaatsen als zij door ziekte of een ongeval, hulp nodig hebben.

KLM dienst op Nicaragua gestaakt

Willemstad. — De KLM deelt ons mede, dat i.v.m. de ontwikkelingen in Costa Rica de 3 maal wekelijkse dienst Curaçao — Panamá — San José v.v.v. welke uitgevoerd wordt door de DC-3 en waarvan er twee zijn doorgetrokken naar Nicaragua, voorlopig wordt gestaakt.

Lijk van Hart gevonden

Willemstad. — Meldden wij reeds enkele malen de verdwijning van Modesto Hart, gisteren heeft men zijn stoffelijk overschot in de Mondt aangevonden. Een 20-jarige jongeman, die toevallig in de mond achter Fleur de Marie kwam, waar weinig of geen mensen komen, deed een gruwelijke ontdekking. Hij vond er het ontzielde lichaam van Hart aan een struik ophangen. Het lichaam was reeds in vergaande staat van ontbinding.

Interessant voetbalprogramma Speelt DIM tegen Beogradski?

Willemstad. — Naar wij uit betrouwbare maar niet officiële bron vernemen, staan er nog enkele interessante voetbalwedstrijden op het CVB-programma. Zoals reeds bekend gemaakt speelt morgenavond Curaçao tegen Wacker. Maar Zondag a.s. gaat zeer waarschijnlijk Dim nogmaals tegen Curaçao spelen. Op Maandagavond arriveert op Curaçao de Joegoslavische ploeg „Beogradski“, die dan op Dinsdag a.s. tegen Dim zal spelen. Donderdag 20 Januari a.s. speelt Curaçao tegen Beogradski.

In Amerika is een professor werkzaam, die een speciale studie maakt van sprekende vogels. Een beoogde

Handelaren gaan vergaderen Otrabanda streeft naar autonomie

Willemstad. — De Handelsvereniging Otrabanda (in oprichting) heeft een circulaire doen uitgaan, teneinde de winkeliers van deze zakenvijk voor een vergadering op te roepen, die Vrijdagavond 14 Januari a.s. in de St. Thomasclub zijn beslag zal vinden. De aanleiding tot dit adres is gelegen in het feit, dat met het half uur parkerverbod, dat al bijna 2 jaar werkt, weliswaar bepaalde verbeteringen zijn bereikt, doch dat de situatie toch nog niet bevredigend is en tal van desiderata nog niet vervuld zijn.

Eigen banken, post- en douane kantoor

De volgende onderwerpen zullen besproken worden:

1. Omdraaiing verkeer Breedestraat dus voortaan rijden de auto's van de Rondeweg naar Brionplein in plaats van zoals nu Brionplein — Rondeweg.
2. De noodzakelijkheid van een (hulp)postkantoor op Otrabanda, waar men ook de pakketten kan afhalen zonder één tot twee uur ophoud door de brug.
3. Een douane-bijkantoor voor de in-klaringen. Als het kan in dit kantoor ook een plaats waar waterleiding, belasting, enz., betaald kunnen worden.
4. Een bijkantoor van een bank, waar men kan storten, wisselen, enz., enz.
5. Parkeerplaatsen.
6. Wenselijkheid van een Vereniging van Handelaren van Otrabanda, die zich speciaal bezig houdt met de welvaart van dit stadsdeel.

Zoals U ziet, aldus de circulaire, is er voor Otrabanda nog genoeg te doen om het onze klanten gemakkelijker en prettiger te maken hun zaken in Otrabanda af te wikkelen.



Wacker neemt met sprekende cijfers revanche op Medellin

Botsing van twee temperamenten en twee verschillende systemen

Willemstad. — In een geanimeerde en veelbewogen wedstrijd hebben de Wacker-mannen gisteravond voor een overbezet stadion revanche genomen op Deportivo Independiente Medellin. Hoewel DIM de Weense meesters te Guatemala reeds twee maal heeft geklopt, n.l. met 2-0 en 2-1 hadden zij gisteravond totaal geen kans ook maar een maal te scoren. Het 4-0 eindresultaat is echter volgens ons enigszins geflatteerd, daar de Colombianen wat spel betreft zeker niet onderdeden voor hun tegenstanders, alleen met dit verschil dat Wacker het meer zocht in lang passe en kansen benutten, terwijl de Colombianen zich meer bepaalden tot het korte spelsysteem, dat echter te ver werd doorgedreven, zodat de kans op score uitermate gering werd. Hierbij kwam nog dat een der doelpunten het gevolg was van een slechte afwerking van de D.I.M.-verdediging, terwijl het laatste doelpunt het resultaat was van een penalty.

Ontsierend incident deelde wedstrijd in tweeën

Zoals wij reeds zeiden is het een zeer geanimeerde wedstrijd geworden, die vooral in de tweede helft ook iets kreeg van ruw spel, waardoor het ontbaarde in een „free for all“ vechtpartij. De hoofdoorzaak van dit incident is het zwakke optreden van scheidsrechter van het Ham, ofschoon de Colombianen ook wel een beetje te vlug waren met het uitdelen van klappen. Dat dit is geschied door het hete mentaliteit van de Zuid-Amerikanen begrijpen wij volkomen, doch wij vragen ons af: Zou er geen andere mogelijkheid zijn dan maar gewoon te zeggen: wij nodigen geen Zuid-Amerikaanse teams meer uit?

Natuurlijk is er een andere oplossing en deze is, betere scheidsrechters! Het is natuurlijk niet billijk dat de heer van Rosberg voor al deze wedstrijden moet gaan fluiten, doch volgens ons moet een wedstrijd als die van gisteren zeker door iemand anders gefloten worden. Wij vragen ons nogmaals af: kunnen wij geen scheidsrechters gaan kweken, door cursussen en desnooie tegen betaling? Dit is volgens ons de enige methode om te komen tot een goede scheidsrechterskorps.

Als grensrechters traden op de heren Heinep en Visser, die zich goed van hun taak wisten te kwijten. De opstelling van Wacker was als volgt: Czerny, Steup, Wollmann, Forth, Kozldek, Ploderer, Kaubek, Wagner, Smetana, Hnesser, en Haumer. Die van D.I.M. zag er als volgt uit: Sanchez, Rodriguez, Soria, Pacheco, Espada, Retamozo, Larraz, Seghini, Arango, Sacco en Marino.

De wedstrijd

Hoewel Wacker zich moest opstellen met drie invallers, waaronder ook keeper Czerny, — Pelikan had in een onlangs gespeelde wedstrijd een blessure opgelopen — schenen het toon dat de Oostenrijkers vanaf het begin alles zouden gaan proberen de strijd te gaan winnen.

Met prachtige lange combinaties benaderden zij keer op keer het vijandelijke doel, totdat Kaubek, de man die de naam heeft de valse rechtsbuiten ter wereld te zijn, zijn kans schoon zag om keeper Sanchez in de derde minuut van de wedstrijd met een harde onhoudbare kogel te passeren.

Er volgden nu twee gevaarlijke aanvallen, een aan iedere kant, doch beide achterhoedes wisten op wonderbaarlijke wijze te redden. Weer was het even later Kaubek, die Sanchez op de proef stelde, doch deze keer belandte het leer tegen de paal en ging out. In de zes en twintigste minuut van de wedstrijd kwam de „auto-gaal“ van DIM, toen Kaubek een bal op doel schoot.

Keeper Sanchez had zich reeds klaargemaakt voor de sprong, doch de DIM-achterspeler Rodriguez deed de bal van richting veranderen. Het leer kaatste tegen de bovenkant en ging toen via de achterkant van de armen van de opspringende Sanchez in de goal. Wacker leidde met 2-0. Weer kwam er een aanval van de Oostenrijkers, doch keeper Sanchez redde vallend. Nogmaals kwamen de oostenrijkers terug, en een prachtig gecenterde bal werd door middenvoor Smetana prachtig voor de voeten van de keeper over-

hem heengewipt en het volgende ogenblik leidden de Wacker-jongens met 3-0.

Dit doelpunt van Smetana is werkelijk een juweeltje te noemen en wij vinden het dan ook de goal van de wedstrijd. Het zag er voor de Colombianen donker uit. In minder dan twee minuten was de stand van 1-0, 3-0 geworden en men achtte het noodzakelijk om de voetbalvirtuoso Moreno in het veld te sturen. De Colombianen begonnen nu alles op alles te zetten om de achterstand in te halen, doch behalve enige gevaarlijke schoten konden zij niet komen tot doelpunten, en toen de klok van Spritzer & Fuhrmann het einde van eerste periode aanwees, was de stand nog steeds 3-0 voor Wacker.

De tweede helft

Met wanhoopspogingen kwamen de „Rode duivels“ na de pauze terug, wetende dat het niet zo maar zou gaan om in drie kwartier de achterstand in te lopen. Een keiharde bal van de goed op dreef zijnde DIM-rechtsbuiten werd door keeper Czerny tot corner verwerkt. Dit leverde echter voor de Colombianen geen resultaat op en nadat er nog enige ballen door de Weense achterhoede onschadelijk waren gemaakt, begon het spel ruw te worden.

Het werd een soort „bal of been“ wedstrijd en meer dan eens moest het „Rode Kruis“ er aan te pas komen. In de zestiende minuut werd de DIM-back Rodriguez op hardhandige wijze gevoerd en de aankomende Wacker-speler schoot de bal pardoos tegen de op de grond rollende Rodriguez. Deze kreunde van de pijn. Dit was voor de Colombianen het sein om het gevecht te openen. Ergens anders op het veld werd een Europeaan gevoerd door een vuistslag van een Zuid-Amerikaan en in een oogwenk waren al de spelers bij elkaar om eventueel het gevecht van hun makkers voort te zetten.

Zij kregen er echter geen tijd voor, want direct was het veld bezet door een dertigtal politieagenten, die ook van de partij wilden zijn in deze „free for all“ bokspartij.

Een der heftigste vechtersbazen, een Colombiaan werd door de politie van het terrein verwijderd en nadat de gewonnen door de bekwame hand van de Rode Kruis waren opgeknapt, kon het spel eindelijk na een tiental minuten weer een aanvang nemen.

Show-voetbal

Wat wij nu echter te zien kregen was meer een show-partij dan een voetbalwedstrijd, daar de Colombianen met kleine combinaties de bal in het bezit trachtten te houden. Dit was echter een eigenaardige tactiek. Immers de tegenstanders waren aan de winnende kant. Het scheen echter dat de Roodhenneden geen mogelijkheid meer zagen de vijandelijke doelmond te vinden en aldus probeerden door middel van dit kat en muisspelletje ook iets van hun voetbalkunde te tonen.

De Wacker-jongens deden echter niet onder voor de Colombianen en ook zij begonnen met kleine combinaties, tiktak spelletjes, die wel aardig waren om te zien, doch dat niet meer leek op voetbal.

Ongeveer tien minuten voor het einde



Tijdens de rust bracht de Consul van Oostenrijk, de heer F. H. M. Karner (tweede van links), een bezoek aan de kleedkamer, waar hij zich even onderhield met verschillende spelers. Geheel rechts zien wij de Allaart, die de spelers met medische hulp heeft bijgestaan. Verschillenden van hen liepen blessures op. Links de begeleider van de Oostenrijkse ploeg.

de zagen de Colombianen echter in dat zij niet tegen Wacker waren opgewassen met hun onproductieve tijdrovende combinaties en weer kwam er even opleving in het spel.

De stand was toen echter al onderhand 4-0 geworden en dit kwam door een penalty toegekend aan Wacker wegens het vloeren van een van de voorhoedespelers door de DIM-achterhoede. Rechtsbinnen Wagner wist op meesterlijke wijze het veld te voltrekken en liet de bal verdwijnen in de rechterhoek, terwijl Sanchez vergeefs naar de linkerhoek sprong.

Tot aan het einde van de wedstrijd heeft deze stand gehandhaafd en ofschoon DIM vooral in de tweede periode meer speelde op de vijandelijke speelhelft, mocht het de Colombianen toch niet gelukken ook maar eens te scoren.

Wij kunnen echter gerust zeggen dat het spel zijn geld waard was en dat het publiek heeft kunnen genieten van twee systemen, beide tot in de perfectie opgevoerd, n.l. long-pass, en

Het weer

Max. temp. 29.4 C (84.9 F), min. 25.8 C (78.4 F) en gem. 27.1 C (80.8 F). Max. wind. 18, min. 8 en gem. 13 knopen. Vochtigheidsgehalte 79%. Licht bewolkt 11 en bewolkt 13 uren.



Willemstad v. La Guayra nr Aruba; Shosei Maru nr La Guayra; Duke of Winchester v. St John nr Cristobal; Argobean nr Cristobal; Windigbean Pto Cabello nr Aruba; Cornwall v. Cristobal nr Charleston; Patricia v. Port au Prince nr La Guayra; Trujillo v. La Guayra nr Maracaibo; Sardodon v. New York en Antilia nr Aruba.

short pass. Ook hebben wij kunnen zien dat het long pass-systeem van Wacker de Colombianen totaal heeft overrompeld, ofschoon misschien velen zullen zeggen dat de Colombianen rooier speelden. Doch volgens ons en volgens het reglement geldt het nog steeds, alleen de doelpunten tellen!

Aanrijding in „Bottle-Neck“ op Berg Altena



Op Berg Altena reed gisteravond bovenstaande personenauto een aan de rechterkant van de weg geparkeerde auto voorbij. Maar er kwam juist een tegenligger aan en de wagens botsten tegen elkaar. De schade, die de auto heeft opgelopen, is op de foto wel duidelijk te zien. Maar het ergste van het geval was, dat het verkeer er bijna een kwartier door werd gestremd. En natuurlijk trok het geval veel belangstelling. De bestuurder zat op het moment, dat onze lamp afging, nog steeds zeer melancholiek achter het stuur. De andere wagen had niet veel schade.

Reno Moreno naar Miami

Willemstad. — Deze dagen ontving de heer Rene Moreno, Directeur van de fa. Moreno Brandao en Sons een persoonlijk schrijven van de President van de General Motors Co. waarin deze hem uitnodigt tot het bijwonen van de enorme auto-expositie van G.M. op 4 Februari a.s. in de Dinner Key Exposition Building in Miami.

Op 20 Januari wordt de tentoonstelling in Waldorf Astoria te New York gehouden. Op bovenbedoelde tentoonstellingen worden alle modellen, zowel de nieuwe als de proefmodellen aan het publiek tentoongesteld.

JPF biljartconcours

Willemstad. — Hedenavond wordt het JPF biljartconcours in de JPF club voortgezet. De uitslagen van de laatste gespeelde partijen luiden als volgt:

Eerste klasse: Sweet-Schotborgh 100-75. Tweede klasse: „Staphorst-de Wit 60-49, de Grage-Bleau 61-32, Derde klasse: Linker-Schusschen 25-14; Schusschen-Straal 25-24.

Filmvertoning uitgesteld.

Willemstad. — De JPF film, waarover wij gisteren schreven en die Vrijdag a.s. zou worden vertoond, is verschoven naar Woensdag d.a.v. (19 Januari). Immers, op Vrijdag is er in de JPF club een lezing over Ma Retraite.

Hoe de Antillen sparen

Willemstad. — In November j.l. werd totaal f 283.899,90 ingelegd en f 342.049,11 terugbetaald.

Deze bedragen voor de overige eilanden waren als volgt verdeeld (de tussen haakjes geplaatste bedragen corresponderen met de terugbetalingen).

Curaçao f 180.287,83 (f 297.172,15)
Aruba f 46.876,01 (f 31.477,39)
Bonaire 22.024,— (f 6.136,49)
St. Maarten f 14.374,62 (f 3.563,19)
Statius f 14.027,50 (f 2.929,39)
Saba 6.099,89 (f 770,—)

C I N E L A N D I A

HEDEN WOENSDAG 12 JANUARI OM 7.00 en 9.00 N.M.
PREMIERE van een zeer boeiend filmverhaal in CINECOLOR met
ROD CAMERON - JANE NIGH in:

„FORT OSAGE“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Oorlog tegen de gevaarlijke Indianen stammen van Osage die alle karavans uitrookten en alle blanken vermoordden!! Actievol... Boeiend!
f 1.50 - f 0.90. — KINDEREN GEEN TOEGANG.

KOLOSSAAL PREMIERE... Het meest fascinerend filmverhaal in film in ITALIE in prachtige CINEMASCOPE!!



„DE MAGISCHE FONTEIN“

(In het Engels met Spaanse tekst).

U beleeft een onvergetelijke avontuur... in het mooie Italië wanneer dit gedurfd liefdes drama ziet! Prachtige liefdes scènes!!

Tevens in het voorprogramma een short in CINEMASCOPE

„FIRST PIANO CUARTET“

Interpreterend: „MALAGUENA“ van Lecuona! „CLAIRE DE LUNE“ van Debussy! „STARS AND STRIPES FOREVER“ van John Philip Sousa

DONDERDAG 13, VRIJDAG 14 en ZATERDAG 15 JANUARI OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZONDAG 16 OM 8.30 N.M.

R O X Y

HEDEN WOENSDAG 12 JANUARI OM 7.00 en 9.00 N.M.

Een actieve film verfilmd in de gevaarlijke oerwouden van Afrika met
JOHNNY SHEFFIELD als BOMBA in:

„THE GOLDEN IDOL“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Ziet het gevecht onder water van man en reuzen slang... Duiken onder de gevaarlijke grotten onder water naar de verborgen schat!!
f 1.50 - f 0.90. — OM 7.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS.

DONDERDAG 13 OM 7.00 en 9.00 N.M. „NO TIME FOR COMEDY“ (GEEN TIJD OM TE LACHEN) In het Engels met Hollandse tekst

Voor een PRIMA gereconditioneerde 2de hands
IJSKAST of WASMACHINE is er maar één adres:



Be't U even tel. 1220, 2135, 1644, 3131, 2075 of
5410 om een afspraak te maken, of voor het
aanvragen van prijzen?

OM TE SMULLEN

Verse Aardbeien

Zó uit de tuin

per pakje f 1,95

Toko Regina Superette Zuikertuintje

Tel. 5102 - 5201

Tel. 5610 - 5290

Bacchus is ondeugend

Willemstad. — In de afgelopen nacht omstreken een uur kwam de 30-jarige M.E.C. onder de invloed van Bacchus wijnwater langs de Liquor Store van Scharloo. De man werd baldadig en smeet met enkele lege flessen de kapot. Enkele flessen zijn gebroken. Uit het onderzoek bleek dat de man niet de bedoeling had te stelen.

De Kleine cijfertjes

Willemstad. — Vandaag lazen wij het rapport van de Hermandad, dat de Verkeersafdeling gisteren vijf lichtaanrijdingen heeft behandeld en twee P.V.'s heeft opgehaald. De Straatdienst en Mobile Brigade presteerden 15 assistenties en 16 P.V.'s.



VEST-END:

„Crossed swords“ 19 en 21 uur

CINELANDIA:

„Fort Osage“ 19 en 21 uur

ROY:

„The Golden Idol“ 19 en 21 uur

CARIBE:

„Conquers of Everest“ 20.00 uur

ROYAL:

„Carbin Williams“ 20.00 uur.

TEX:

„The Maverick“ 20.00 uur

SUFFISANTTHEATER:

„Outlaw of Texas“ 20.00 uur

J. P. F.-CLUB.

Canasta Drive 20.15 uur.

Apotheken.

De nachtdienst wordt waargenomen in Otrabanda door Botica Brion, Brion plein 29, tel. 3222; in Punda door Botica Caribe, de Ruyterkade 43a, tel. 2771.

Wit Gele Kruis.

De nachtdienst wordt waargenomen door zuster Veeris, Santa Rosaweg, 3006.

Waarom geen stem van het Koninkrijk vanuit de Nederlandse Antillen?

Mr I. C. Debrot stelt vragen over de zender in de West

Willemstad. — De „Amigoe“ publiceerde van haar Nederlandse correspondent in Den Haag een uitvoerig artikel, waaruit te distilleren viel, dat de Nederlandse Regering ten aanzien van de bouw van een aantal zenders in Nederland zich weinig geporteerde gevoelde voor een zender in de West. Naar aanleiding hiervan heeft het KVP-statenlid mr I. C. Debrot, gebruik makend van art. 50 a van het Reglement van Orde, aan de Landsregering de volgende vragen gesteld:

1. Heeft de Landsregering kennis genomen van het besluit van de Nederlandse Regering alle zenders ten behoeve van de Wereld-omroep in Nederland te bouwen en niet één in een van de Rijksdelen in het Westelijk Halfrond?
2. Zo ja, is de Landsregering bereid bij de Nederlandse Regering inlichtingen te vragen omtrent de gronden, die tot deze beslissing hebben geleid?
3. Kan de Landsregering mededelingen doen t.a.v. in de loop der laatste twee jaren door haar ondernomen pogingen om een Rijkszender t.b.v. de Wereldomroep in de Nederlandse Antillen te doen bouwen en de antwoorden op en de resultaten van deze pogingen?
4. Acht de Landsregering het steek van belang, dat de vestiging van een Rijkszender t.b.v. de Wereldomroep in de Nederlandse Antillen op culturele, economische en militaire gronden geschiedt?
5. Zo ja, is de Landsregering bereid om de Nederlandse Regering zo spoedig mogelijk stappen te doen, teneinde mede in de geest van de art. 36 en 37 van het Statuut, meergenoemde beslissing in deze zin te herzien, dat alsnog wordt overgegaan tot de bouw van

een Rijkszender t.b.v. de Wereldomroep in de Nederlandse Antillen?

Ten aanzien van bovenstaande vragen van mr I. C. Debrot willen wij het volgende opmerken:

Op zijn zachtst geformuleerd, doet het nog al wonderlijk aan, dat op verschillende voorstellen van de Antilliaanse Regering, voor wat betreft de vestiging van een rijkszender in de Antillen, niets werd vernomen en dat thans plotseling de beslissing bekend wordt om alle zenders in Nederland te bouwen.

Het is voor ons hier uiteraard zeer moeilijk de achtergrond van dit besluit te overzien. Anderzijds kan men hier in de Antillen, ver van alle mogelijke interne strijd ten aanzien van de Wereldomroep, misschien objectiever tegenover deze materie staan. Van vele zijden werden buitengewoon moeilijke woorden gesproken over „samenwerking en wederzijdse hulp en bijstand“. Algemeen werden deze woorden in de Antillen beaamd, omdat men er van overtuigd is, dat de eenheid van het Koninkrijk speciaal op dit gebied op duidelijke wijze zou kunnen worden gemanifesteerd. Des te vreemder doet daarom deze plotselinge afwijzing aan van het Antilliaanse aanbod om medewerking te verlenen tot plaatsing van een zender. Als eerste daad van „samenwerking“ doet dit wel vreemd aan. Een weinig meer begrip, althans

een duidelijker en aangenamer reactie op de pogingen der Antilliaanse Regering zou psychologisch juist geweest zijn.

Afgezien van bovenstaande kent een ieder, dat bij een eventuele oorlogstoestand, waarbij men wel rekening moet houden met het verbreken van verbindingen met het moederland en de vrije wereld, een sterke rijkszender met een goed geoutilleerde omroep binnen het rijksgebied van essentieel belang is.

Indien de Nederlandse Regering gedurende de jaren 1940 — 1945 in het bezit was geweest van een eigen sterke zender onder eigen Nederlandse vlag en beheer, zouden heel wat moeilijkheden en complicaties voorkomen zijn, zou de voorlichting er enorm bij gewonnen hebben.

In de Nederlandse Antillen ziet men dat wonder wel in, meermalen heeft bovengenoemde vragensteller, mr Debrot, in het openbaar op de vele mogelijkheden van een sterke rijkszender in het Westelijk halfrond gewezen, niet alleen op militair gebied, maar nog veel meer in vredetijd op cultureel, sociaal en economisch terrein. Wij kunnen niets anders doen dan de hoop uitspreken, dat het de Antilliaanse Regering alsnog moge gelukken de Nederlandse Regering van het belang van een onderhavige aangelegenheid te overtuigen, zodat „de stem van het Koninkrijk“ vanuit de Nederlandse Antillen binnen niet al te lange tijd op deskundige wijze te horen zal zijn over het gehele Westelijke halfrond.

Met pensioen

Willemstad. — De heer E. Sterk, oud employé van de CPIM, gaat genieten van zijn welverdiend pensioen. Hij gaat zijn voorlopig vestigen in St. Domingo om te zien of er nog wat te doen is. Zo ja, dan zal hij in St. Domingo blijven. Wij wensen hem een prettig verlof toe.



De beroemde voetballer Moreno, van DIM, na afloop van de wedstrijd in de kleedkamer. Omringd door de coach en enkele Curaçaose vrienden ontmoet hij zich van zijn voetbalschoenen. Moreno heeft gisteravond een mooie partij gespeeld.



AMIGOE VAN DE JEUGD



HISSAR, WISSAR EN RISSAR

In een land, heel ver van hier, woonden drie broers: Hissar, Wissar en Rissar. Ze waren boerenarbeiders en moesten hard werken voor een armoedig bestaan. Hissar, de oudste, was daarmee echter tevreden en altijd even opgeruimd. Maar de twee anderen, vooral Wissar, klaagden en moorden dikwijls en waren afgunstig op ieder, die 't beter had dan zij.

Op zekere dag waren de drie broers in de stad geweest, waar ter ere van het bezoek van de koning feest werd gevierd. Dat was een pracht en praal geweest! Toen ze de volgende morgen aan hun schraal ontbijt zaten, waren ze er nog vol van.

„Ik wou, dat ik ook koning was”, zei Wissar. „Wat zou dat heerlijk zijn! Dan kon ik in een paleis wonen, zou overal de eerste zijn en alles kunnen krijgen, wat ik maar hebben wou.”

„Nu, zo hoog als jij zoek ik 't niet!”, zei Rissar, de jongste van de drie. „Maar generaal zou ik wel willen worden. Ik kon dan een prachtige uniform dragen, over duizenden soldaten het bevel voeren en rijk leven.”

„En ik!”, zei Hissar lachend, „zou, als ik het voor het zeggen had, niets liever hebben dan een klein boerderijtje, waarop ik met flink werken de kost kon verdie-

nen. En dan mochten jullie voor mijn part gerust koning en generaal zijn.”

Opeens ging de deur open en een oud mannetje met een lange, grijze baard kwam binnen.

„Ik weet, waar ge over spreekt”, zei hij. „Zijn de wensen, die ge zoeven uitgesproken hebt, werkelijk gemeend?”

„Ja”, zeiden ze alle drie tegelijk.

„Dan zullen ze vervuld worden”, zei de tovenaars; hij mompelde enige vreemde woorden en onmiddellijk vielen de drie broers in slaap.

In een aardig huisje werd Hissar wakker. Bij dat huisje was een stal met vee en een schuur met hooi en stro en landbouwgereedschappen en er omheen lagen akkers en weiden. Dat alles was dus zijn eigendom! Hissar voelde zich overgelukkig. Van nu af werkte hij van de morgen tot de avond. De boerderij bracht meer op dan hij nodig had en van die overvloed gaf hij aan de armen. Dikwijls dacht hij aan Wissar en Rissar. Zouden die ook hun wensen vervuld hebben gezien...? Maar... ze mochten zo rijk en machtig zijn als ze wilden, hij wilde niet met hen ruziën.

Hoe was 't intussen met Wissar gegaan? Toen hij ontwaakte, bevond hij

zich in een prachtige zaal; enige deftig uitziende heren stonden vóór hem en een van hen zei, dat vroeger voorspeld was, dat na de dood van een koning een vreemde jongeling zou komen om hem op te volgen. Dit was nu gebeurd,



en over enkele dagen zou hij gekroond worden.

Terwijl nu alles voor het kroningsfeest in orde werd gemaakt, bracht Wissar zijn tijd door in het paleis, dat voortaan zijn woonplaats zou zijn; waar alles schitterde van goud en edelgesteenten en een leger van bedienden steeds voor hem gereed stond. Wat een leven! Maar dat was nog slechts het begin...! Op de bepaalde dag werd hij in een met acht schimmels gespannen staatsiekoets naar het regeringsgebouw gebracht; hier nam hij plaats op een troon van goud en ivoor en werd nu met veel luister gekroond en door de rijks-groten gehuldigd. En na de kroning reed hij met een schitterend gevolg door de prachtig versierde stad, overal door duizenden toegejuicht, en daarop volgden volksfeesten, die dagen duurden. Ja, ja, hij had wel een verstandige wens gedaan. Koning zijn was toch maar alles...!

Maar toen de feesten afgelopen waren, moest hij gaan regeren en nu zag hij al gauw, dat dit niet zo gemakkelijk was.

Hij moest beslissen over zaken, waar hij geen verstand van had. Vroeg hij dan zijn raadsheeren, wat zij er van dachten, dat ried de een zus en de ander zo. Elke dag kwamen mensen met klachten of verzoeken en hij kon niet ieder helpen. Moest er iemand voor een hoge betrekking benoemd worden, dan wist hij niet wie te nemen en nam dikwijls de verkeerde. Het gevolg was, dat er al gauw veel ontevreden waren, die zeiden, dat Wissar niet bekwaam genoeg was en niet flink optrad.

Aan het hoofd van die ontevreden plaatste zich prins Boros, een neef van de vorige koning. Hij wist zich bij het volk bemind te maken en een grote aanhang te krijgen. Tevergeefs deed Wissar wat hij kon, om het zijn onderdanen naar de zin te maken; de ontevredenheid over zijn bestuur nam steeds toe.

Tenslotte verloor de jonge koning alle moed. Hij gaf niets meer om al de weelde, die hem omringde en wenste dikwijls, dat hij maar stil bij zijn broer Hissar gebleven was.

Intussen werd de partij van prins Boros steeds sterker en onverwachts kwam het tot een opstand. 't Grootste deel van het leger verklaarde zich voor de prins. Terwijl in de stad verwoed gevochten werd, hield koning Wissar ministerraad. Niemand wist, wat te doen. Daar opeens kwam het bericht, dat de opstandelingen het koninklijk leger verslagen hadden en naar het paleis oprukten...

Dit bericht verwekte een onbeschrijfelijk ontsteltenis. Ieder snelde naar buiten om een goed heenkomen te zoeken en niemand lette op Wissar. Deze verliet door een achterdeur het paleis, kwam onbemerkt buiten de stad en liep nu urenlang voort, zonder te weten waarheen, tot hij

zo vermoeid was, dat hij op de grond ging zitten om wat rust te rusten.

Opeens stond een oud mannetje met een lange grijze baard voor hem. „'t Was de tovenaars.

„Wissar”, zei hij, „ik heb uw wens vervuld. Hebt ge nu nog wat te wensen?”

„Dat ge me weer bij mijn broer Hissar brengt. Dat is mijn enigste wens.”

„Het zal gebeuren”, zei de tovenaars. Hij mompelde enige woorden en Wissar sloep in. En toen hij wakker werd, stond Hissar bij hem, die hem hartelijk welkom heette in zijn woning, die voortaan ook de zijne zou zijn.

En nu Rissar... Ook hij ontwaakte in een koninklijk paleis en de man, die het eerst tot hem sprak, was de koning zelf. En die vertelde hem, dat zijn officieren het niet eens konden worden over de keuze van hun opperbevelhebber en dat nu een wijze man voorspeld had, dat er een vreemdeling zou komen, die hun hoofd zou zijn. En zo werd nu Rissar tot aanvoerder van 't leger uitgeroepen en door alle officieren erkend.

Voor Rissar begon nu een heerlijk leven. Het leger was uitstekend uitgerust en daar het vrede was, behoefde het niet veel anders te doen dan te exerceren en nu en dan parade te houden. En als dan de jonge generaal in zijn van goud schitterende uniform op zijn prachtig paard lang de geleerden reed, werd hij met gejuich begroet. Wat een eer! Wat een geluk! Zijn broer Wissar kon, ook al was hij koning, niet gelukkiger zijn dan hij!

Maar daar brak onverwachts oorlog uit en Rissar moest tegen de vijand optrekken. Na enige tijd kwam het leger in een woestreek, waar geen goede wegen waren en gebrek aan alles was. De soldaten, die erg te lijden hadden, werden ontevreden en de officieren gaven de schuld aan hun aanvoerder. Maar het werd nog erger: De vijandelijke aanvoerder wist het leger zo in te sluiten, dat het genoodzaakt was zich over te geven.

Rissar werd als gevangene voor de overwinnaar gebracht. Deze bespottte hem, omdat hij zo dom was geweest, zich te laten vangen. „Jouw soldaten zal ik weer vrijlaten”, zei hij, „maar jij



zult voortaan als slaaf in de steengroeven werken. Dat is het enige, waar je nog goed voor bent.”

Terwijl in het kamp vrolijk feest werd gevierd, zat Rissar in een tent opgesloten. Dat was nu het einde van zijn grootheid. Maar waarom was hij vroeger niet tevreden geweest? Kon hij nu maar naar Hissar terug...! Het was intussen middernacht geworden. Opeens hoorde hij, dat iemand binnenkwam. Ondanks de duisternis herkende hij hem. Het was de tovenaars....

„Rissar”, zei hij, „ik weet wat ge wenst. Voor de tweede keer zal ik je wens vervullen, evenals ik met je broer Wissar heb gedaan.” Hij zei binnensmonds een toverspreuk en Rissar viel in slaap.

En zo gebeurde het, dat, terwijl Hissar en Wissar aan 't ontbijt zaten, opeens de deur openging en Rissar binnen kwam. Dat was een verrassing! Hij begreep, dat er die dag niet gewerkt werd; daarvoor hadden ze elkaar te veel te vertellen. En sedert woonden de drie broers gelukkig bij elkaar en door hard werken en spaarzaamheid kwamen ze tot welstand.

ONZE WONDERE WERELD

BOUWKUNST IN HET PLANTENRIJK

OOK IN HET PLANTENRIJK ZIEN 40E DE NATUUR HAAR BUIJWE TELKENS WEEET AAN TE PASSE AAN WAT DE OMSTANDIGHE DEN EISE



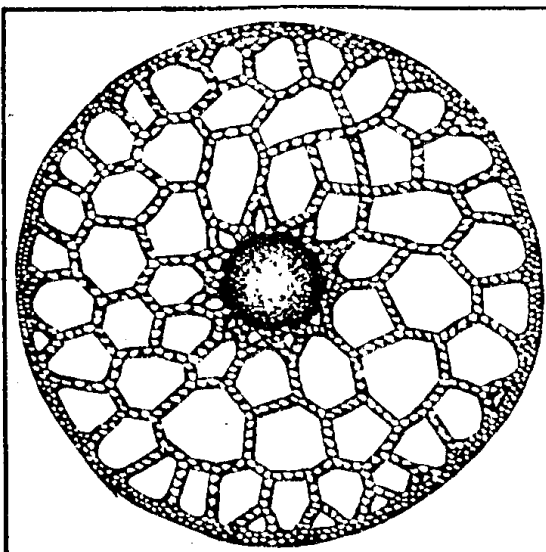
DE BINNENLAAG VAN DE SCHORS BESTAAT UIT LANGE VEZELS, DIE BUITENGEWOON TAAL ZIJN EN STERK



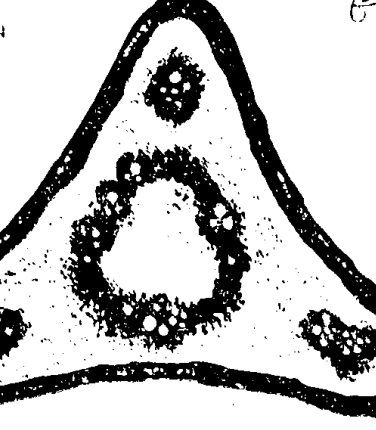
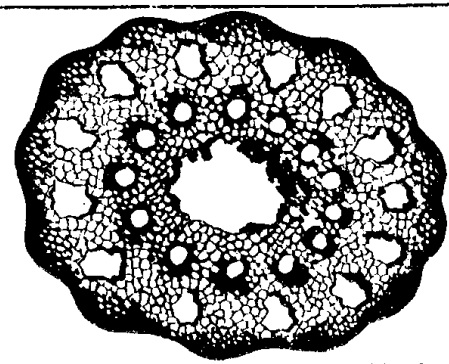
DE STEVIGHEID VAN DE BOOM NEEMT TOE DOOR DE RING HOUT DIE ER BIJ KOMT BIJ OUDERE BOMEN WORDT HET BINNENSTE HOUT STEEDS HARDER



BOOM IN DE VORM VAN RINGEN, WAT DE STEVIGHEID DE GROTE HOEFT ZIJN GEVULD MET WATER EN LUCHT



DE DONKERE RING IS EEN DEEL VAN DE VAATBUNDEL (DE BUIZEN WAARDOOR HET VOEDSEL GAAT), WAARUIT ZICH HET HOUT ONTWIKKELT DAAR TEGENAAN HET BINNENBAST WEEFSEL MET GROTE, MET LUCHT GEVULDE RUIMTEN.



Brief

van Tante Corry

Laten we beginnen eerst ons nieuwe nichtje Renate Benschop hartelijk welkom te heten in onze vriendenkring. Je oplossing was de eerste keer al direct goed, kind. Ga zo door. Zilverpapier behoeft je niet te sturen, dat kun je misschien beter afgeven op school. Bedankt voor je Nieuwjaarswensen!

Albert Davelaar heeft vergeten zijn oplossing op het briefje te schrijven. Nog een Zalig Nieuwjaar, Albert.

Anna Catharina Elenburg was op 4 Januari jarig en haar moeder op 1 Januari. Allebei nog wel gefeliciteerd, hoor, en tevens nog een Zalig Nieuwjaar toegewenst. Je oplossing was goed, kind.

Theo Vonsee komt ook al met zijn beste wensen voor het Nieuwe Jaar. Theo, nog een „Bon An-ja”, hoor. Ja, ook jouw oplossing was goed. Evenals die van Rudy Vonsee, die eveneens een briefje schreef vol goede wensen voor het Nieuwe Jaar. Lucia Vonsee schrijft, dat ze hoopt, dat tante Corry er in het Nieuwe Jaar veel nachten en neefjes bij mag krijgen. Laten we het hopen, Lucia. Maar dat hangt veel af van jullie propaganda! Een prachtbrief schreef Eldrid

Fontilus. Nou, nou, jij bent me een ondeugd, hoor. Wat een leuk verhaal. En wat zijn de tekeningen aardig, die je erbij ingesloten hebt!

Vier neven en nichten hebben deze keer 100 punten gehaald en komen dus in aanmerking voor een boek. Het zijn: Ronald en Ingrid Pluim, Harold Noorden en Waldemar van Eijma. Vera Caster won na loting een boek.

De oplossing van de vorige spreekwoordenrebus luidt: „De kat de bel aanbinden”.

En nu maar weer allemaal je best gedaan op de nieuwe puzzel. Het is een hekwerk-puzzel.

Oplossingen moeten ingezonden worden vóór Zaterdag 22 Januari 1955.

Tante Corry
„Amigoe di Curaçao”
Willemstad N.A.

MOFFEN VAN ONZE NEEFJES EN NICHTJES

Onze neefjes en nichtjes sturen nu en dan wel eens goede moppen in. Wij zullen er vandaag enkele van plaatsen. Ze zijn van nichtje Lily Day.

Harder kloppen!

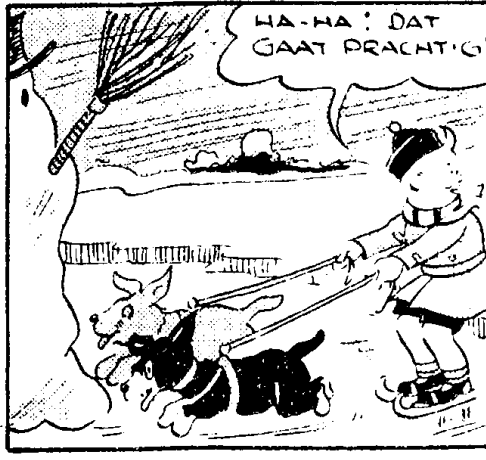
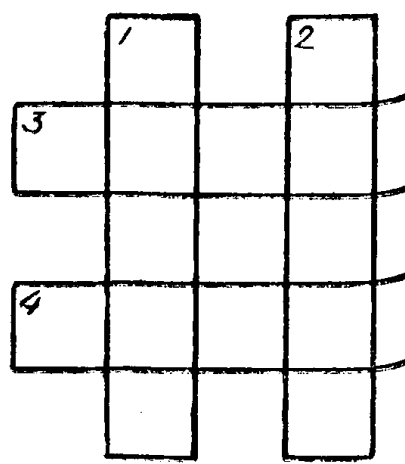
Het dienstmeisje was met het uitkloppen van het vloekleed. „Je moet een beetje harder kloppen, Coca!” zei mevrouw. „Dat gaat niet, mevrouw!” meede het meisje. „Waarom niet, vroeg mevrouw. „Omdat het zo stuipt,” antwoordde het meisje droeg.

De pensioengast

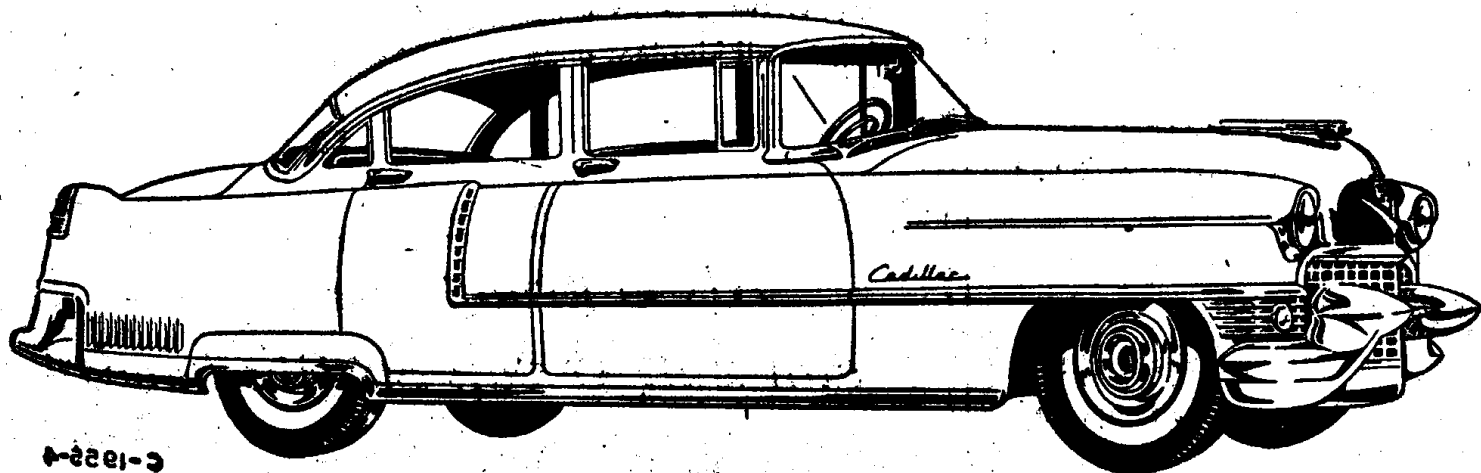
Een heer reed met een kraanwagen vol mest. Een vakantieganger kwam hem tegen en vroeg: „Wat doet u daar mee?” De heer antwoordde: „Die me gaat op de aardbeien!” „Bijg aardig”, zei de man uit de stad. „bij ons doen wij altijd suiker de aardbeien!”

HEKWERK-PUZZLE

- Van boven naar beneden:
1. Iets om te drinken (krijg je van de dokter).
 2. Vogels, die 's nachts vliegen (nachtroofvogels).
- Van links naar rechts:
3. Dierentuin.
 4. Niet boven.



Airconditioned Cadillac pronkt in Moreno Brandao's showroom



Willemstad. — Neen, zoveel hadden wij ons niet voorgesteld van de nieuwe 1955 Cadillac, die wij gistermiddag te zien kregen. Wij weten dat de techniek steeds sneller vooruit gaat, er komen producten op de markt die de mensen verstand doen staan vanwege hun praktische ontwikkeling. Zo was de Cadillac die wij gisteren zagen en probeerden, voor ons beslist een openbaring, want op Curacao hebben wij een dergelijke auto nog niet gezien. Het belangrijkste „nieuwe" in dit product van General Motors vinden wij wel de airconditioning. In de huiskamer zit men niet gerieflijker en frisser dan in de Cadillac met luchtkoeling.

Gistermiddag hebben wij een ritje gemaakt met deze slede. De ramen potdicht, alleen een zacht ruizen van de luchtkoeling en motor hoort men, verder is het heerlijk rustig. Wij zouden echter de Cadillac tekort doen indien wij de openbarende powerbrake, hydramatic versnelling en de powersteering niet direct noemen. De auto is enkele dagen geleden op Curacao gearriveerd en is de eerste met airconditioning op Curacao, althans bij ons weten. Een zeer kostbaar automodel, deze 1955 Cadillac, maar een „car" die er zijn mag. Behalve bovengenoemde voorwerpen en vernieuwingen, zijn er nog vele. Noemen wij slechts het 12-volt elektrisch systeem, de van kleur veranderende voorruit (de wagens kwamen eerder uit met een groene rand in de voorruit ter bescherming tegen de zon; echter bleek dat deze kleur nadelen met zich meebracht en men veranderde groen voor een paars grijze rand. Het E.Z.-Eye tinted glass, waaruit men de ramen heeft vervaardigd, de nieuwe 250 hp motor, dubbele exhaust, dan ook vele verbeteringen in de motor zoals carburator en tegen water beschermde sparkplugs.

De carburator heeft een nieuwe „combustion room" die absoluut alle brandstof tot ontsteking en verbranding brengt. De panel van de Cadillac is een „outmost of beauty", zoals de fabriek schrijft en wij zijn het hier volkomen mee eens. Een bijzonderheid is ook de radio. Men noemt deze de selectronic radio.

Loeewe Opta

Willemstad. — De Duitse radio-industrie doet geducht van zich spreken en wanneer men naar de Loeewe Opta concertmeester luistert bij John's Radio Sales & Service, dan komt men onder de indruk van de Duitse prestaties op radiogebied. Maar dat zou niet het enige zijn, waarover men zich verbaast kan, want de Loeewe Opta, die bekend staat om zijn meesterlijke geluidsweergave, heeft aan haar gepulserde serie van radio-apparaten een aanvullend toegevoegd, die naar prijs en kwaliteit bijna te geef is. Een ruime en prachtig uitgevoerde kast met ruimte voor de platen. Bij het openen van de deur glidert het platenrek naar voren, automatisch wordt de ruimte verlicht.

Dan is er boven de 3-antennen grammofoon (Dual) ingebouwd, alsmede een ruimte gereserveerd voor het eventueel inbouwen van een tape-recorder, die tegen bijkomende kosten uiteraard geleverd kan worden. Het linker gedeelte van dit prachtig stuk salonwerk is gereserveerd als expositie. Fraai glaswerk en verlichting verlenen dit toestel een voornaam cachet.

Over de radio kunnen wij kort zijn. Er zijn elf banden met bandspreiding. De geluidsweergave is uniek te noemen, de bas en hogere tonen zijn gescheiden, middelen en wit vensterje vult het oog nog te zien. Dan zijn er naar liefst vier luidsprekers in de ruime luidsprekerkast opgenomen. Voorts is aanwezig een ingebouwde kortegolfsatelliet en natuurlijk heeft het vele technische snufjes meer, die ten zo germaatsche en storingvrij ontvangst moeten garanderen. De afstemming is via het bekende „magisch oog" te regelen, men stemt middels drukknoppen af op de diverse golfbereiken. De afstemmingen zijn 130 cm. breed, 87 cm. hoog, 33 cm. diep.

Wie een prachtig instrument en naar toe en naar ontwerp weet te appreciëren, hij verzuime niet dit toestel te gaan zien en horen.

Op de Administratie van het ST. ELISABETH GASTHUIS kan geplaatst worden

Een R.K. vrouwelijke kantoorbiedende

In het bezit van het Mulo diploma, alsmede het diploma typen.

Zij, die reeds over enige kantoorervaring beschikken, geniet de voorkeur.

Aanmelden bij de Administratie 's morgens

tussen 10 en 12 uur.

Zonder goede getuigschriften, alsmede cijferlijsten diploma's onnodig een te melden.

door verschillende isolerende materialen, is ook een heater ingebouwd. Draai slechts een knop om en de wagen wordt verwarmd. Natuurlijk heeft men dit niet op Curacao nodig maar indien men deze auto mee naar Europa neemt, waar de wagen bij uitstek tot zijn recht komt op de lange wegen, heeft men de heater wel nodig. Er zijn nog vele features aan de Cadillac 1955, o.a. ook de elektrische open en dicht schuivende ramen en tubeless tires. Maar men moet deze wagen zelf gaan zien bij de Moreno Brandao & Sons. Het is de moeite waard.

Dulles wil Amerikaanse films naar Rusland zenden

New York. — Volgens het Amerikaanse „Variety" heeft minister Dulles de wens te kennen gegeven, dat in de Sovjet-Unie Amerikaanse films zullen worden vertoond. Volgens het blad had de Amerikaanse filmindustrie, bij gebreke aan door de regering verstrekte rechten, tot dusverre nog geen films naar Sovjet-Rusland gezonden.

De kwestie van de wijziging van het kiesreglement

Oranjestad. — De Eilandsraad heeft een ontwerp-eilandsverordening ingediend tot wijziging van het Kiesreglement Eilanden Aruba en Curacao. In de M.v.T. lezen wij, dat krachtens artikel 19 van het Kiesreglement Eilanden Aruba en Curacao, de op 28 Februari 1955 (art. 7) vast te stellen kiezerslijst op 1 Juni van dat jaar van kracht wordt. Dit betekent dat, zo de a.s. verkiezingen, voor de 1955 worden gehouden, op deze datum de nieuwe raadsleden zijn verkozen.

De eenvoudigheid, maar daarom in dit geval nog geenszins de beste, oplossing waren deze, dat de kandidaatstelling en de stemming worden gehouden op basis van de op 28 Februari 1954 naar de toestand per 1 Januari van dat jaar vastgestelde kiezerslijst. Enige wijziging voorziet men in het geval „niet nodig" zijn. De stemming zou dan, mits de kandidaatstelling in Januari 1955 wordt gehouden, reeds vroeg in Maart a.s. kunnen plaats hebben.

De procedure is echter niet aan te bevelen, gelet op de vele wijzigingen die zich sedert 1 Januari 1954 en gewijzigd in het kiesreglement hebben voorgedaan. In het bijzonder geldt het betrekking hebbende op de stemgerechtigde leeftijd, hebben bereikt in de vorenbedoelde „oplossing" van deze ingezette zaken met de verkiezingen kunnen de kieslijst, dit is ongewenst en onbillijk. Bovendien zou de moeilijkheid, waarvoor wij thans staan, daarmede voor volgende verkiezingen voor de Eilandsraad niet zijn opgelost.

Aan de voorgestelde bezwaren kan worden tegemoetgekomen en een definitieve regeling, ook voor de toekomst, kan worden bereikt door verschillende data, die het kiesreglement voor de samenstelling der kiezerslijst stelt, te vervroegen als volgt:

Vaststelling der kiezerslijst op:	Geldende data	te vervroegen tot:
Ter vastlegging:	28 Februari	1 Februari
Beroep bij de rechter:	1 Maart t/m 15 Apr.	2 Febr. t/m 15 Maart
Ter vastlegging van de bezwaarschriften:	t/m 31 Maart	t/m 28 Februari
Mededeling tot tegenpraak:	t/m 15 April	t/m 15 Maart
Uitspraak w/d rechter:	t/m 15 April	t/m 15 Maart
Bericht van de uitpraak aan het Bestuurscollege:	uiterlijk 25 Mei.	uiterlijk 15 April
De kieslijst wordt van kracht op:	uiterlijk 30 Mei.	uiterlijk 15 April
	1 Juni	15 April

Grote schoonmaak aan de stranden

Oranjestad. — Als gevolg van het zware weer het vorige jaar, waarbij ook op ons eiland flinke schade is geleden, is de zee aan onze kusten in hevige beweging geweest. Zeeplanten raakten los van de bodem en werden op de stranden geworpen, zodat er werken aan het opruimen van de stranden werd bedacht met een laag zeewier, waaruit men flessen, stenen e.d. kon aantreffen. Aruba's stranden, een van de bekendste van ons eiland, waren zwaar verontreinigd, althans die indruk kreeg men.

Men is echter niet bij de pakken blijven zitten en binnenkort zal men met een grote schoonmaak beginnen. De heer Cappy Wever van het Touristen Bureau is reeds polshoogte komen nemen en, naar wij vernemen zullen de stranden zorgvuldig ontdaan worden van alle ongerechtigheden. Men wil zelfs de schoonmaak uitstrekken tot enige meters in zee, zodat de baders geen gevaar lopen in scherven te trappen.

Tussen neus en lippen

Lijk op een brandstapel wandelt weg

Ren 55-jarige Hindoe uit de staat Cocho-Behar kwam dezer dagen tot grote schrik van de omstanders van zijn brandstapel afwandelen. Buren hadden het „lijk" van de Hindoe naar een crematorium gebracht en legden het neer op een houten balk. Zij besloten te wachten met het aansteken van de brandstapel tot de zons van de Hindoe aanwezig waren. Plotseling zagen enige omstanders de lippen van de „dode" bewegen. Men dacht, dat een geest van het lichaam bezit nam. Allen vluchtten weg. Even later hoorden sommigen de stem van de Hindoe om water vragen. Men ging het gebouw binnen en liet hem drinken. Spoedig hierna kon hij naar huis gaan.

Opmerkelijke verwarring

De magen van de tweelingen John Henry en Lee John Gibson uit Los Angeles werden al bleef uitgepompt, omdat de in de war geraakte ouders niet meer wisten wie van de baby's een mottenbal had ingeslikt.

Verstuurde rechter

Een rechter heeft aan de 25-jarige Earl Wiley

Relativiteitstheorie en politiek

Een inspecteur van politie in Brooklyn, een zekere Shea, had gewend, dat hij er achter zou kunnen komen, welke politieke inzichten professor Albert Einstein er nu wel precies op naield.

Surinamer behaalt hoogste dansdiploma

Paramaribo. — De heer Edward Rellum slaagde voor het diploma Imperial Society of Teachers Dancing Professional second grade and first grade (top class) te Londen.

Venezuela gaat handelsverdragen herzien

Caracas. — Het Venezolaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft besloten alle bestaande handelsverdragen met andere landen opnieuw in studie te nemen om daarin, zo nodig, wijzigingen aan te brengen. Een ander staat in verband met het feit, dat de economische toestand van verschillende landen, waarmee Venezuela handelt, dringt, in de na-oorlogse jaren aanzienlijk is veranderd.

De nieuwe toeristenboekjes

Oranjestad. — De nieuwe toeristenboekjes zijn ditmaal geen gewone folders, maar „propaganda" boekjes, voor de toerist, verrijkt met fraaie foto's, welke onderwerp zijn. De 4e Januari werden zij verscheept uit New York, zodat wij ze voor de distributie kunnen verwachten over ongeveer twee weken.

Zag het op tijd

Oranjestad. — De persoon G. F. deelde de recherche mee, dat hij zijn met watermeloenen beplante knoeke op Noord enige maanden met een pick-up waren gestopt en naar de tranke-ring van zijn knoeke liepen, kennelijk met het doel om watermeloenen weg te nemen. Toen F. lawaai begon te maken, namen de mannen de benen.

Hoe is het mogelijk!

Oranjestad. — Een onder invloed van alcoholhoudende drank verkerende bestuurder van een personenauto, raakte te Papilma met zijn auto van de weg af, botste tegen een mast van het elektriciteitsnet en kwam tegen een boom tot stilstand. De bestuurder liep slechts enkele schrammen op.

Agenda

De Veer Theater
„Gals and Gals"
Rialto:
„Cancion Mortal"
Cineclaudio:
„The Lone Gun"
Prinses:
„Scandal at Scourie"
Aurora:
„The Family Secret"

TROCADERO
Lions Meeting
JULIANASCHOOL
Drs. C. Ch. Gossinga's Lezing
„Caracas, Stad van de Rode Daken"
APOTHEKEN

Oranjestad. Botica del Pueblo
San Nicolas: Apotheek Centraal

VERWACHTE SCHEPEN:
Santa Monica 13 Jan. van Maracaibo.
Batpedon 13 Jan. van New York.

Middelste Staat
Oranjestad. — De Ontvangsten over de eerste 11 maanden van 1954, geven het volgende beeld te zien:
Bijdragen 1954 13.389.600,— Ingevoerd 8.444.004,20; Nog te ontvangen 1.611.550,50.

Voedingscampagne in Venezuela

Caracas. — De voedingscampagne in Venezuela, waarmee in 1954 werd begonnen en die beoogt de ondervoede lagen der bevolking juiste voedingsregels bij te brengen, met bijzondere nadruk op de voeding van zuigelingen en moeders in verwachting, zal zich dit jaar over het gehele land uitbreiden.

Kleine kinderen, die lijden aan het soort ondervoeding, dat geklasseerd wordt als „B", krijgen voedzame ontbijt, lunchen en hapjes in de namiddag. Deze kinderen zijn er het ergst aan toe. Andere, van wie de toestand niet zo ernstig is en die lijden aan het type A ondervoeding, krijgen een versterkend ontbijt. Zwangere vrouwen krijgen behalve een voedzaam ontbijt ook vitaminen.

WEST-END

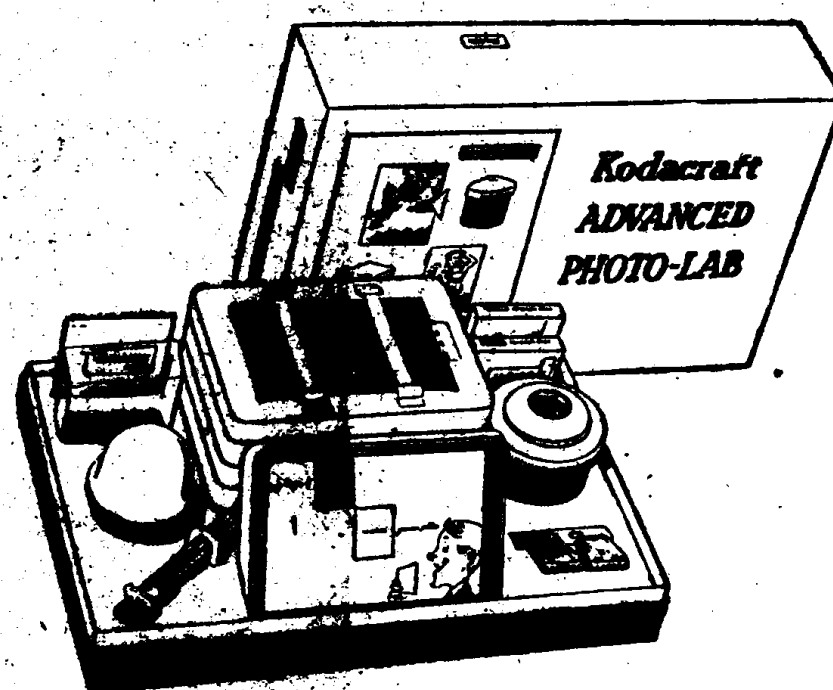
WOENSDAG 7 en 9 P.M.
ERROL FLYNN en GINA LOLLOBRIGIDA in:
„CROSSED SWORDS"

(RSPADAS CRUZADAS)

Flynn, de koning der avonturiers, Gina de Italiaanse Marilyn Monroe, de grootste film-revelatie van de laatste jaren. Zie, hoe de dood rondwaart op de punt van zijn degen. Zie hoe invaderende horden een trots kasteel van zijn schatten en vrouwen beroven. In kleuren en op PANORAMIC SCREEN. f 1.50 - f 0.90 — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

MORGEN 7 en 9 P.M. „WESTWARD THE WOMEN"

COMPLETE DONKERE KAMER UITRUSTING



DE IDEALE OUTFIT VOOR DE AMATEUR

Alle donkere kamer benodigheden, zoals:

Ontwikkeltonk, Thermometer, Gekleurde lamp, Chemica's, Afdrukapparaat, enz. enz.

voor slechts Fl. 29.90

EL LOUVRE S.A.

Heerenstraat

HIER HAD UW ADVERTENTIE KUNNEN STAAN

VLIEG PER KLM NAAR

CARACAS

★ Gereguleerde vliegtuigen met de luxe Super Constellations DC-6B's en Convairs 340
★ Op alle diensten natuurlijk de bekende KLM Service

Individuele vertegenwoordigers: CURACAO: KLM, Tel. 1620-2152; ARUBA: Emsa Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1522-1812 en alle andere reisagentschappen

De Heer en Mevrouw
H. C. GALMEYER — DE JONGH

hebben de eer U kennis te geven van

het voorgenomen huwelijk van

hun dochter

EVELINE

met

de Heer

J. Kerrebijn, Jr.

Hetwelk zal plaats hebben op Maandag 17 Januari 1955

Receptie te Club van Engelen van 20.30 - 23.00 uur

Gelieve deze kennisgeving als een persoonlijke uitnodiging te willen beschouwen.

De Heer en Mevrouw
J. KERREBIJN — HELLMUND

hebben de eer U kennis te geven van

het voorgenomen huwelijk van

hun zoon

JAN

met

Mejuffrouw

E. Galmeyer

A BIT OF HOLLAND IN THE CARIBBEAN
IS UW SLAAPKAMER MET AIRCONDITION
N.V. KLMAR

Belangrijke besprekingen tussen Adenauer en Mendes France

Franse premier maakt in Baden-Baden goede entree

Bonn. — In Bonn wordt aan de conferentie tussen dr Adenauer en premier Mendes-France in Baden-Baden een zeer grote betekenis gehecht en men neemt aan, dat de beide staatslieden het gehele complex van de aan beide landen rakende vraagstukken zullen behandelen. Men rekent hier op een conferentie, die drie dagen zal duren. Beide staatslieden zullen, naar in Bonn wordt verklaard, met omvangrijke staven van medewerkers naar Baden-Baden trekken.



MENDÈS FRANCE

Onrust

De mogelijkheden van een nieuwe samenkomst met de Sovjet-regering zijn sedert de ratificatiebatten in de Franse nationale vergadering in de bondsrepubliek zeer levendig en met kennelijke onrust besproken. Alom komt hier de vrees naar voren, dat zulke besprekingen de door de Duitsers verlangde nationale eenheid niet velerbij zullen brengen. Zelfs gaan vele stemmen op, die van een regeling tussen Oost en West precies het tegendeel verwachten. Ondanks de formele toezegging der Westelijke landen voor de Duitse eenheid in het krijt te zullen treden, vreest men in brede Duitse kringen, dat het de partnerlanden eerder om de militaire kracht der bondsrepubliek gaat, dan om de Duitse eenheid. De bondsregering staat in het binnenland dan ook onder een toenemend sterke druk van politici van alle schakering om zich met versterkte kracht te gaan wijden aan de taak de Westelijke landen op de noodzaak van een Duitse eenheid te wijzen.

Nieuwe verzekeringen

Daar voornamelijk van Franse zijde een groot enthousiasme verwacht wordt voor het nationale verlangen der Duitsers neemt men hier aan, dat dr Adenauer zal trachten nieuwe verzekeringen van zijn Franse collega te verkrijgen, die hem bij zijn verdere ratificatie-procedure te stade zullen kunnen komen. Deze algemene wisseling over het verder aan te houden ratificatietempo voor de Parijse verdragen. In Bonn wenst men onder de gegeven omstandigheden dit tempo zo

sterk mogelijk op te schroeven, zonder daarbij opnieuw op de Fransen uit te lopen. Ieder uitstel brengt naar de opvatting in de bondskanselarij kansen op nieuwe storingsmanoeuvres met zich. De bondsregering wenst zo mogelijk de gehele procedure in Februari voltooid te zien.

Saar-kwestie aanleiding

Rechtstreekse aanleiding tot de samenkomst is het meningsverschil over de Saarregeling geweest. In Bonn verwacht men niet, dat dr Adenauer zal er door de opposanten in zijn eigen kring toe zal laten brengen een slechte sfeer in de conferentie te brengen, door aan te dringen op toegevoegde protocollen. Hij zal veeleer zijn aandacht concentreren op een gunstige regeling der bevoegdheden van de voor het Saargebied aan te stellen hoge commissaris. Naar Bonnse opvatting is het wenselijk, dat daarover tussen Frankrijk en Duitsland overeenstemming verkregen zal worden vooraleer de ministerraad der Westelijke Unie hierover definitieve besluiten zal moeten nemen.

Admiraal Radford: Amerika moet blokkade van rood-China steunen

Washington. — Admiraal Arthur Radford, voorzitter van de commissie van Amerikaanse chefs van staven, heeft verklaard dat zijns inziens een geallieerde blokkade van het communistische China moet worden gesteund door de Verenigde Staten, indien alle andere maatregelen om de vrijlating der elf gevangen gehouden Amerikaanse vliegers zouden falen.

Hij zeide voorts „Indien de communisten in Korea opnieuw en op grote schaal zouden aanvallen, ben ik er zeker van dat wij zondig van atoomwapens gebruik zouden maken. Dit is niet noodzakelijk op dezelfde wijze van toepassing op Formosa. Daar zou een dergelijke beslissing afhankelijk zijn van de heersende omstandigheden”.

Aga Khan heeft gesprek met zijn zoon

Cairo. — De Aga Khan, leider van een 20 miljoen mohammedanen tellende godsdienstige secte, sprak het bericht tegen dat zijn zoon Prins Aly Khan door hem tot opvolger zou zijn benoemd, zoals de Prins zelf heeft verklaard. Hij zeide dat zijn volk als eerste zou vernemen hoe de opvolging wordt geregeld. Vader en zoon hadden gisteren een gesprek over de kwestie.

Arts op Trinidad ontslagen omdat hij melaatsen vrij liet

Port of Spain. — Dr Michael G. Corcoran, een Britse arts, die de vorige week van zijn functie ontheven werd, omdat hij 180 afzonderlijke lepraaliders in zijn zorg had toegestaan de Kerstdagen onder de inwoners van Trinidad door te brengen, is van zijn ambtswoning verhuurd naar een hotel te Port of Spain. Dr Corcoran heeft tot dusver geweigerd journalisten te woord te staan en verzekerde hen alleen naar verhandelingen in wetenschappelijke tijdschriften, waarin de stelling verdedigd wordt, dat de melaatsheid niet zo verschrikkelijk besmettelijk is als men voorheen dacht.

Gisteren werd een politiemacht gezonden naar de melaatsenkolonie op het eilandje Chachacare nabij de Venezolaanse kust, nadat de patiënten uit protest tegen het ontslag van dr Corcoran door het gouvernement een „sit down staking” waren begonnen.

In Zuid-Amerika komen vissen voor, gevaarlijker dan de gestapo — laten wij in een Duits weekblad. Zij passen dan zeker de derde graat toe.

Amsterdamse Beurs

Kon. Olie aandelen.....	548 3 8
(ex int. div.)	
Unilever certificaten van aand.	378 7 8
Philips aandelen.....	330 1 8
Philips pref.....	189
AKU aandelen.....	315 1 8
Ned. Scheepvaartunie aand.....	165 1 8
KNSM aandelen.....	193 1 4
KPM aandelen.....	152 3 4
Ned. Handel Mij. cert.....	215
Nat. Handelsbank aand.....	155 1 2
Excomptobank aandelen.....	48
HVA aandelen.....	140 1 4
Amsterdam Rubber aand.....	133 1 8
Verenigde Deli Maatschappijen	131 1 4
Anicm Nat. Bezit.....	77
3 ^e Obl. Ned. 47.....	98 1 8
3 ^e Obl. Ned. 47.....	100 1 4
Holland-Amerika Lijn aand.....	187
Walvisvaart aandelen.....	86 3 8
Amsterdamse Bank aandelen.....	252 1 2
Holl. Bank U. cert. v. aande.....	257
Billiton 2 ^e rubriek.....	298
Overzeese Gas Maatschappij.....	132 1 2
Borsumij aandelen.....	104
Lindeteves aandelen.....	213
Royal Dutch Am. Shares in.....	8 48 25
(bieden)	
Rott. Bank aandelen.....	235
Curacaoese Handel Mij.....	242
Wm. H. Muller & Co. nat. bezit	239

New Yorkse Beurs

American Tel and Tel.....	173 7 8
Anaconda.....	50 5 8
Bethlehem Steel.....	106 1 8
Dupont de Nemours.....	167
General Electric.....	51 1 4
General Motors.....	97 1 4
Int. Tel and Tel.....	25 1 8
Kon. Petr. Mij.....	73 1 2
Shell Oil.....	60 1 8
Standard Oil of New Jersey.....	110 1 2
U.S. Steel.....	71 1 2

GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

17.50 Kinderuitzending.	
17.15 Apèritief	
17.30 Gramophoonplaten	
17.45 Cupleaños Feliz	
18.15 Boletín di Noticia	
18.30 Nieuws	
18.45 After dinner	
19.00 Voor het slapen gaan	
19.30 Wat de handel biedt	
20.30 The Voice of the Windward Islands	
21.00 „Orquesta Melody Boys”	
21.45 BBC Harmonieconcert	
22.15 Nieuws en Sluiting.	

HOYER (5.25 m)

18.00 Duitse wijsjes	
18.15 Hollands kwartiertje	
18.30 Antillaanse muziek	
18.45 Nanzi verhaal	
19.00 Woensdagavond concert	
19.30 Hoorspel Un amor frente al destino.	
19.45 Week-end films	
19.50 Met de jarigen in de lucht	
20.30 Hoorspel frente al pecado de ayer	
20.45 Gevarieerd programma	
22.00 Sluiting.	

KELKBOOM

17.30 Cocktail musical	
18.00 Muziek	
18.15 Voor de jarigen	
18.30 Dinermuziek	
19.00 Nieuws	
20.00 Muziek	
19.45 Nieuws	
20.00 Muziek	
20.15 El pecado de ayer	
20.30 Muziek.	
22.00 Sluiting.	

AVROS (19 m.)

17.00 Linda's Eerste Liefde,	
17.15 Vrolijke programma	
17.45 Populaire melodien	
18.00 „Aetherstem”	
18.30 Voor de jarigen op de Antillen.	
18.45 Nieuws	
19.00 Advertenties	
19.30 Klassiek concert.	
20.55 Nieuws	
21.00 Sluiting	

P.C.J.

18.37 Klanken uit alle landen.	
19.02 Nieuws.	
19.17 Nederlands Volksliedjes	
19.31 Reportage.	
19.36 „Albert Schweitzer 80 jaar”.	
19.56 U vraagt.... wij draaien.	
20.17 „Catholica”.	
20.20 Voor de West	
20.51 Nieuws	
20.55 Avondgebed:	
20.58 Sluiting.	

Emmastad

Telegram Afdeling:
Van 05.30 — 23.30 kanoor tel. 2307.
Van 23.30 — 05.30 J. J. Roos tel. 2137

Personeel Afdeling:
Vanaf heden t.m. Zat. 15 Jan. 12.00
W. H. G. Brong, tel. 3072 en 2444
tel. Negropont.
B.Z.K. nadere int. M. B. Lamsink,
tel. 4500 of tel. 2400.

Materialen Afdeling:
E. A. Wegman tel. 4446

C.S.M.

Rederij:
J. Hemmes tel. 2701

Scheepsgeschiedenis:
Van 07.30 — 23.00 kantoor tel. 2458 2551
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 — 07.30
G. H. van Leeuwen tel. 2054

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276;
Van 1.00 — 07.30 P. Roest tel. 3146

ER IS MAAR

één ADRES

voor prima timmerwerken en bouwmaterialen.

Kooijman N.V.

Tel. 5234 - 5950

VERLOOFD:

LISA WILCK

en

F. M. VAN GENT

Röntgenoloog-Radioloog

Experimentalfältet

STOCKHOLM

CURACAO

Tegen Uw Rheumatiek

bestaat er een doeltreffend middel: Urodonal, dat de werkelijke oorzaak van de pijnen, het urinezuur, oplost en uit Uw organisme verwijderd. Maar om dat doel te bereiken, moet U de kuur langeren tijd volhouden en, wanneer nog pijnlijke aanvallen optreden, Rextral-cachets nemen, die de pijnen onmiddellijk kalmeeren, terwijl het Urodonal Uw organisme ontgiftigt. Bij apothekers en drogisten.

URODONAL

Bestrijdt Uw kwaal. Het is een product Chatelain

B. A. LEON - Agent

N.V. Handelsmaatschappij ELLOUVRE

gevestigd te Willemstad Curaçao

Aandeelhouders worden hierbij opgeroepen ter buitengewone algemene vergadering, te houden op Woensdag 19 Januari a.s. ten kantore der vennootschap Heerenstraat 12, alhier; aanvang 10.00 uur v.m. Aandeelhouders kunnen van de te behandelen onderwerpen ten kantore der vennootschap van heden af tot de afloop der vergadering kennis nemen.

DE DIRECTIE.
Curaçao, 12 Januari 1955.

DE NEDERLANDEN VAN 1845 FATUM

Thans ook in Canada!

Eigen vestigingen in alle werelddelen.



THE GRACE LINE IS GREAT

A WEEKLY, RAPID, RELIABLE FREIGHT AND PASSENGER SERVICE, NEW YORK — CURACAO DIRECT! LEAVING NEW YORK EVERY FRIDAY

Expected arrivals:

SANTA ROSA
SANTA PAULA
SANTA ROSA

expected on Jan. 18th.
expected on Jan. 25th.
expected on Febr. 1st.

Subject to change without notice

S. E. L. MADURO & SONS, INC.

WEEST ZUINIG - BESPAART KOSTEN

U hoeft Uw versleten handen niet te vervangen door nieuwe, want bij onze Recapping Plant kunt U ze laten herstellen.

G. & W. DE JONGH
Rodeweg 109 (O) - Tel. 3153

Waarom is het

Heineken's Bier

het meest getapt?

Omdat..... men nu eenmaal het beste bier, dus Heineken's Bier drinkt

NUTRICIA

VOLLEMELKPOEDER is een van de producten waarop Nederland trots is.



In de gehele wereld kent men dit product en waardeert men de onveranderlijke en onverbeterlijke kwaliteit.



Gezondheid en levenslust kracht en energie voor ieder gezin dat NUTRICIA VOLLEMELK regelmatig gebruikt.



1 n... NUTRICIA VOLLEMELK is zo gemakkelijk te bereiden!

Tel. 2457

MENSING & CO.

Voor de vele bliken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de teraardebestelling van onze geliefde vrouw, moeder,

zuster en tante

Mevrouw Johanna Ogenia Jourdain-Eustatia betuigen wij hierdoor onze innige dank.

Namens de familie
EDMOND B. JOURDAIN

Als U graag bier drinkt dan zult U van Schlitz houden



In Schlitz proeft U de aroma en onderkent

U de zorg en het meesterschap van de

brouwer. Schlitz bier is gebrouwen met

slechts een tikje hop er in.... zodat zij

geen bittere smaak heeft gekregen.

©1954 Jos. Schlitz Brewing Co., Milwaukee, Wis., Brooklyn, N. Y., Los Angeles, Calif.

The Beer that Made Milwaukee Famous

Hou jij van KIP?



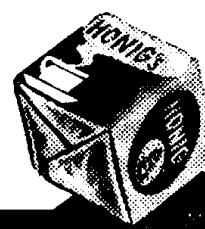
...roep kleine Betty, en zij laat vol trots 'n blikje HONIG'S CHICKEN BOUILLON CUBES zien.

„Wanneer ik boodschappen mag doen, zegt mammi me er op te letten dat ik ook heus de GROEN-GELE blokjes van „HONIG” krijg.

Mammi zegt dat de „HONIG” blokjes zo'n heerlijke kippenmaak hebben. Zij gebruikt ze dan ook altijd in haar Soepen, Rijst- en Macaroni-schotels en in nog wel vijftig andere gerechten.

Begin Uw maaltijd met geurige Kippenbouillon van „HONIG”. Maak EEN blokje in EEN middel-grote kop HEET water fijn en roer even. Dien warm of koud op met een toaste. Mmmm.....

Verkrijgbaar in pakjes van 6, blikjes van 25 en handige glazen van 50.



Agenten: BLOK & DIAZ TRADING CO. INC.
Tel. 1933 - 2977 - 5810
ARUBA AGENCIES LTD. - Oranjestad, Tel. 1130

Stronger Every Day!

Thousands of babies throughout the world have grown strong and healthy with LACTOGEN, the milk most similar to Mothers' milk. LACTOGEN is now enriched with vitamins and iron to guard your baby against anemia and rickets.

